



مكتب البواسكو بالقاهرة









# شركاء ... رجال ونساء

تألیف أ/ محمد حسن الرشیدی مستشار تعلیم الکبار

#### الإشراف العام

#### الأستاذة / سهام نجم

رئيس مركز التطيم والتدريب المتمر للمرأة والطفل/ جمعية المرأة والمجتمع الأمين العام للشبكة العربية لحو الأمية وتعليم الكبار

الفنان / حمدی رضا زهدی

المراجعة الأستاذ/عصام علام

التنسيق و الإخراج الهندس/ ناجي عبد النعيم

# قراءتك لهذا الكتاب ... يعنى لك شخصياً ....

معرفسسة أوجسه التمييسز ضد المراة

مواد اتفاقية التميير ضد المرأة

في ملاحظة أوجه التمييز ضد المرأة ومناقشتها للعمال على نصرة الراة

مهارة استمتاع بقراءة وثقافة عامية مفيئة

وبأفكار ... وخبرات جديدة

-4-



#### المحتويات

تقديم: مقدمة: الفصل الأول: حقوق المرأة .. والحريات الأساسية مفهـــوم التمييــز والتشريعـــات التحيــزة. الحرية وإبطال معايم عدم التكافؤ. - محاربة النظرة البونية للمراة. حـــق الوظيفة والتمثيل في النظمات الدولية. حــق الجنسيــة وعــدم تبعيتهــا فيــه. الفصل الثاني : حقوق المرأة الأساسية : - حـــق الــراة فـــي التعليــــم. - حـــق الــراة فــــي العمـــــل .

التمييز ضـــد المراة في العمل بسبب الزواج.
 حـــــق الــراة في البرامج الصحيــــة.
 التمييز ضـــد المراة في الجالات الاقتصادية.

- التمييز ضد المراة في الجالات الاجتماعية .

الفصل الثالث : حق المرأة الريفية والشئون المنية . القانونية . الزواجية :

- مشكلات ودور المراة الريفيدة.

مشاركة الــراة الريفيـــة في التنميــة.

- مساواة الرجيل والمرأة أميام القانيون.

- منح المسرأة أهلية فانونية مماثلة للرجل.

- حقوق المراة المتعلقية بالسرواج والأسيسرة.

- الحد الأدنى لسن الرواج وتسجيله.

#### تقديم

جمعية المرأة والمجتمع احدى الجمعيات الأهلية التي تعمل في مجال التنمية البشرية التكاملة عبر مدخل الحق في التعليم والتدريب خاصة البرامج للوجهة للمرأة والشباب والأطفال من خلال برامج مركز تعليم وتدريب المرأة والطفل والذي يهدف إلى التمكين عبر آليات التعليم الستمر والتعلم الذاتي .

كتاب ( شركاء .. رجال ونساء ) يصدر ضمن سلسلة من أربع كتب تصدرها جمعية المرأة والمجتمع بالتعاون مع مكتب اليونسكو بالقافرة في الطار برنامج (نصو استراتيجية مرحفة ما بعد محو الأمية ) لتدعيم برامج القرائية لمك المتحررين من الأمية تواصلاً معهم وبهم عير برامج تنموية متنوعة ، وقد ركز البرنامج من خلال ورش عمله على احتياجات الفتاة والمرأة والشباب من الفلاحين والمعال .

وقد قامت منظمة اليونسكو باختيار جمهورية مصر العربية واربعة دول ( إندونيسيا – الهند – باكستان – بنجلاديش ) من التسع دول الأكثر كثافة سكانية في العالم لتشكل قاعدة وبناء للإطار العام لاسترتتيجية ما بعد محو الأمية عبر رؤى ودراسات وطنية ، وسوف يعقد خلال عام ٢٠٠٢ مؤتمر عالي بغرض عرض هذه الرؤى والدراسات المقارنية في اطار مرحلة جديدة لتطوير أداء القوى البشرية لما بعد محو الأمية وإدماجها في برامج التنمية البشرية التكاملة . وهذا الكتاب يعالج موضوعا هاما يتصل بالقيم والسلوكيات والتى تمثل الثقافة السائدة في مجتمعنا والتي يتم ممارستها في حياتنا اليومية فيلقى الضوء عليها من خلال حوارات شخصياتها من نساء ورجال بهلف الرصد للأشكال التمييزية ضد المراة النابعة من الرقات الثقافي السليى أو من التشريعات والقوانين المطلبة والتوجه الاصحاب الرأى وصناع القرار بالاتجاه نحو إلغاء كافة أشكال التمييز ضد للراة دعماً لمفاهيم العدل والمساوة وإعلاءً للحقوق الاساسية للإنسان دون تقرفة قائمة على أساس النوع وصولاً واستهدافاً لحياة الفضل.

أ. **سهام فجم** جمعية الراة والمجتمع رئيس مركز التعليم والتدريب الستمر للمرأة والطفل الأمين العام للشبكة العربية لعج الأمية وتعليم الكبار د. غادة غلامي مستشار التعليم مكتب اليونسكو / القاهرة

#### مقدمة

كتاب ( شركاء ... رجال ونساء ) يصدر في إطار سلسلة كتب ما بعد محو الأمية ، التي تستهدف إتاحة مادة فرائية جذابة لجماهير المتحررات والمتحررين حديثاً من الأمية ، ضماناً لعدم ارتدادهم إلى الأمية من ناحية ، وتشجيعاً لهم على مواصلة التعلم من ناحية آخرى .

به ميد مل محية الحسيسة والمسابقة بها تنتجه لجمهورها من مواد قرائية في مجالات التنمية الشاملة ومكتبة الكبر المن ومن ثم فاستمرار تنفق الإصدارات يشكل رافداً أساسياً لاثراء مكتبة الكبار بهذا النوع من الكتب . والمتحررات والمتحربات المتحدمات المتحدما

وموضوع الكتاب ( شركاء ... رجال ونساء ) يترجم هذه العلاقة بين احتياجات الجمهور القرائية ومحتوى وخصائص مادته فموضوعه يتناول عرض وشرح وتبسيط وتعريف بمواد اتفاقية القضاء على كافة أشكال التعييز ضد المرأة التي تعاني مجتمعيا وتشريعيا من هذا التمييز ، كما يعرض الكتاب لمكانة وحقوق المرأة من خلال أفكار تطرحها الاتفاقية كما يعرض لمواقف وشخصيات وحوارات ترتبط بموادها . وهد راعيت في إعداد الكتاب مجموعة من المعايير العلمية والفنية المتصلة بالمواد القرائية لما بعد محو الأمية ، ويخصائص الكبار النفسية من حيث المفردات والجمل والأسلوب ، وعوامل الطباعة من حيث الصور والرسوم والتصميم والإخراج .

وبعد هَإِذَا كَانتَ المِرآة وتطورها حجر أساس لنهضَة الأُمنة فإنّنا نأمل بهذا الإصدار أن ينير أمامها الطريق نحو مستقبل زاهر لها ، وللأسرة وللجتمع .

> والله الموطق المة لف

# الفصل الأول حقوق المرأة ... والحريات الأساسية

التميير والتشريع التحيرة
 العربية وابطال معايير عدم التكافؤ
 معاربة النظرة البدونية للمرأة
 حق الانتخاب والمساركة في الجمعيات
 حق الوظيفة والتمثيل في المنظمات الدولية
 حق الجنسية وعدم تبعيتها فيه



# الفصل الأول

#### حنــــان أو شعبـــان . . . الكل انسان



-11-

# حــــوار ... سـاخـــن وحــــــار

هى ليلة صيف جميل ، جلس الجميع أمام التليفزيون . شعبان فلاح بسيط تعلم تليلاً ويحب القراءة كثيراً ، وزوجته حنان تسمع باهتمام لحوار هام ، وشقيق شعبان المدرس سليمان وابنته جيهان حولهما من الأولاد شوهي وشوقية في المدرسة الإعدادية .

الجميع حول التليفزيون ... يشاهدون ويتابعون ، ينصتون للحوار في موضوع ساخن ... وحار ، المنبعة تتساءل .. والضيف يجيب ويشرح وهم يتابعون ... ولكن ما الموضوع ؟ ، وما العوار ؟

تقول الذيمة : مصر ومعظم دول العالم وافقت على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المراة فما معنى التمييز ضد المراة ؟

الضيف : التمييز ضد المراة يعنى التفرقة بين الرجل والراة هلا نسوى بينهما هي الحقوق مثل ما يحدث أحيانا حين يدخل الأب الولد المدرسة ويحرم البنت ، هذا تمييز وتفرقة بينهما مع ان كل منهما إنسان .

#### جيهان أو سليمسان . . في الحقوق متساويسان

شعبان (معلقاً) : الحمد له يا حنان ، أنا لا أميّز ولا أفرق بينى وبينك ، تعلمت وحصلت على شهادة محو الأمية ولم أمنعك وساعدتك .

حنان : ويعون الله سأكمل ونعاون بعضنا .

شعبان : معك لآخر الشوار ، نور التعليم ينور الدار .

حيهان : صح يا عمى ، أنا وشوهي وشوهية الحمد لله ما هي فرق بيننا ، كلنا ولد وبنت دخلنا المدارس ونشارك اهلنا في مسئولية البيت والفيط .





#### تمييز سليمسسان . . . عدوان على جيهسسان

المذيعة للضيف: ما أضرار عدم المساواة في الحقوق بين الرجل و المراة ؟

الضيف : نعم .. للتفرقة وعدم الساواة بين الرجل والراة آثار واضرار متعددة على الراة والجتمع ، التفرقة تعوق الراة عن الشاركة في مشروعات التنمية التي تخدم المجتمع والأسرة والتفرقة عدوان على حق الراة في الساواة .

سليمان ( معلقاً ) : فعلاً يا جماعة كما يقول الضيف التفرقة وعدم المساواة في الحقوق بين الرجل والمراقة تزيد من صعوبات التنمية الكاملة لإمكانات المراقة في تطوير فدراتها وخدمة بلدها المعلمات مثلاً فهن دور كبير معنا في تطبيع الأبناء .

### حقـــوق الإنســان ... لكل إنســان

المذيعة : ما الحالات التي تفرق في الحقوق بين الرجل والمرأة ؟

الضيف : التفرقة بين الرجل والمراة تكثر في مجال حقوق الإنسان مثل حق العمل ، حق التعليم ، حق العلاج فالإعلان عن هرص العمل إذا كان مقصوراً على الرجال دون النساء فهو عدوان. على حق المراة في العمل .

شوقية : وجود صعوبات أمام المرأة مثلاً في استخراج بطاقة الانتخاب عقبة تحرمها من حقها في الانتخابات . عرفنا ذلك من التوعية السياسية بالمبرسة .

شعبان: أنت يا حنان انتخبت بيطاقتك والحمد لله .



#### تهيهم والمستحرز المستحددة

النبعة : يسعدنا مشاركة السادة الشاهدين .. لنم ز عدم الساواة في الحقوق بين الرجل والرأة .

شوقي : صحيح أنا أصغركم لكن من كلام المذيعة والضيف وكلامكم عرفت أن التمييز تفرقة .

الجميع يضحكون : اللهم لا تمييز لا تفرقة .

وتعلن الذيعة عن فاصل موسيقي جميل وصورة أجمل.

لا تمييسسز … بيسسن عسزيسسزة وعسزيسسز

## رجسال ونسساء ... أمسام القسانيون سواء

المُذيعة : ( لدينا اتصال خارجي ) يسأل : ما التعهدات التي تطلبها الاتفاقية من الدول لضمان حق مساواة الرجل والمراة أمام القانون ؟

الضيف : كل دولة وقعت على الاتفاقية تتمهد بأن :

- يتضمن النستور والقوانين تحقيق مبنأ حق الساواة بين الرجل والمرأة

- توقيع جزاءات على من يضالف أو يعط ــــل ذلك

- ضمان الحماية القانونية لحقوق المرأة في المحاكم

- الغاء كل فانون أو إجراء يفرق في الحقوق بينهما

فمن يحرم المرأة من حق اختيار سكنها - مثلاً - معتد عليها



-44-

# الكلمسة كلمتسى . . . لكسن بعسد متوافقتسسي

سليمان : أنا مثلاً احترمت حق زوجتى مثلى في اختيار السكن ومحل الإقامة ، فشاورتها وأخذت برأيها في شقتنا من بين شقق كثم ة .

شعبان : وحكاية جارنا لما زوج ابنته رغم عنها قائلاً : الكلمة كلمتي ... وحرمها حق اختيار زوحها

حنان لشعبان مازحة : خطبتى لك تمت بموافقتى ومن يومها السعد هالل علينا ويا حسرة على بنت جارنا بسبب الكلمة كلمتى ... لا عمرت ولا تمرت .

المذيعة للضيف: كيف نحمى حقوق الرأة أمام الحاكم ؟

# ميسيراث الأرض والسدار . . حتى منسار وعبسار

الضسيف: نوفسر الحمايسة القانونسية لحقسوق المسراة عسن طسريق الحساكم بإقسرار وتنفيذ احكام بجزاءات ضد من يعطل أو يمنع ممارسة حق من حقوقها ... مثلاً بعض الآباء يحرمون البنات من ميراث الأرض مفضلين الذكور ، وبطرق ملتوية ، وتمكين المراة من حقها هذا يجب أن تضمنه المحاكم .

سليمان : هرات أن فانون العقوبات يميز بين الرجل والمرأة في حالة وقوع جريمة زنا ، حيث يخفف القاضى الحكم على الزوج ويشند العقوبة على الزوجة فقط ، فالتشديد يجب أن يشمل كلاً من الرجل والمرأة لحماية الأسرة والعلاقة الزوجية العادلة .

حنان : هذه حوادث قليلة لكن العدل أن يكون الرجال والنساء أمام القانون سواء .

#### حقسوق المسرأة . . . والمجلس القسوميي للهرأة

الضيف ( مواصلاً ) : فرنسا مثلاً أنشأت وزارة حقوق المراة للنعم والمساندة في هذا المجال وبذا اصبحت حقوق المراة مسئولية حكومية رسمية وشعبية.

جيهان: الرائدة الريفية زارت مدرستنا وشرحت لنا كيف نساهم في تحسين وتطوير أحوال المراة.

سليمان : قدرأت أن في مصر نحو ( ٤) ملايين امرأة بين (٨ -٣٠ سنة ) دون زواج أو ضمان اجتماعي والتعاون بين للجلس القومي للمرأة والوزارات والجمعيات يعالج هذا .

شعبان : وحالات الانفصال والطلاق وتعند الزوجات والزواج العرفي كثرت وأخطارها كثيرة .

## امسرأة عبائلسنة ... ورعبايسة ضاعلسة

المنيعة للضيف : وماذا عن هموم المرأة التي تعول أسرة ؟

الضيف : هي مصر عشرات الآلاف من الأسر تعولها امراة بلغت نحو (٢٤ – ٣٠٪) من الأسر جميعها تمتمد على دخل للراة وهو محدود وقانون الأسرة الجليد مهم لعلاج ذلك .

الذيمة : هل تتضمن الاتفاقية تدايير لحماية الأمومة ؟

الضيف : تطلب الاتفاقية من الدول اتخاذ التدابير الناسبة لحماية الأمومة والغاء ما يهددها فمثلاً في مصر لحماية الأمومة ورعايتها تمنح الأم إجازة بمرتب ٣ شهور لرعاية الطفل وإجازة بدون مرتب لرعاية الطفل سنتان ثلاث مرات .

حنان : أنا جارتي معلمة في إجازة فعلاً لرعاية طفلها

#### ر عسيسانة الأمر ... بعسسادة تعسيم



## تسانون الأحوال الشخصيسة . . . رعايسة اجتماعيسة

المذيعة للضيف : هل قانون الأحوال الشخصية يحمى الأمومة ؟

الضيف: قانون الأحوال الشخصية فعلاً يوفر الرعاية الاجتماعية للأمومة فقد تضمن لذلك:

- أن دعوى الطلاق وبحكم واحد يجُب الدعاوى الأخسرى - وأن للمحكمة الاستعانة ببحوث الأخصائيين الاجتماعيين

- وأوجد نظاماً للتأمين على الأسرة يضمن تنفيذ أحكام النفقة لتأمين الزوجة والأولاد في

حالة الطلاق ... أو وفاة الزوج .

حنان : سداد النفقة للزوجة والأولاد كان مشكلة ودوخة بسبب تلاعب الأزواج ونظام التأمين يريح الزوجة والأولاد ويضمن حق سداد النفقة بسهولة

شعبان: ربنا يبعد عنا الحاكم ونزاع الحاكم

## حقسوقك القانونية . . . في قانون الأحوال الشخصية

سليمان: ووجـود الأخصائيين الاجتماعـيين في المحاكم وبحـث السنزاعات الأسرية بستقرير يقسدم للمحكمة يساعد في تقدير الظروف الاجتماعـية لللأم والأبـناء وبحمي حقوقها وبمنع تلاعب الأزواج ومآسي الأمهات.

جيهان : غريسة ! فيه أب في الدنيا يتهرب من دفيع نفقة زوجيته وأولاده .. كميف؟ ومين أيسن تعيش الأم والأطفييسال ؟

حــنان : لــو ان كــل أم عرفــت حقوفهـا القانونــية حسـب قــانون الأحــوال الشخصــية تتمســك بها وتحرص عليها .

#### أشكوه وكالمساور وأشكوا كهبكا

الذيعة للضيف : ما رأى سيادتكم في المثل ( شاورها وخالفها )

الضيف : شاورها نصم .. لكن خالفها لا ، الرجل يشاور المراة هيكون راى مع راى أهضل من راى واحد وفكرة خالفها تمنى أن المراة أقل عقلاً من الرجل وخطر (الكلمة كلمتى ) عرفناه ...

شعبان : أنا وحنان في مطالب البيت وشفل الغيط وأمور الأولاد دائماً نفكر فيها معاً ، نسمع بعضنا وحتى الأولاد والرأى رأينا كلنا ، يعنى أشاور نعم ... ودائماً .



## المساركة مباركة ... والمسورة منصبورة

حنان : المشورة رأى على رأى أفضل من رأى واحد والسئولية في البيت مشاركة ومباركة .

سليمان : فما لا يا حبنان المساركة في المسئولية مباركة ، الله يكون في عونك، ووجية وام وشفالة كهربائية لكل الأعمال المنزلية ومدرسة للأولاد بعد المدرسة .

شعبان : لأ .. يا سليمان .. وإنا إنسان عندى رحمة وحنان على حنان .. أساعد معها في البيت كما تساعد معى في الفيط .. حتى في رعايـة الأولاد أشارك وأعـاون بقــدر الإمكـان وعلى : أي المثل .. بد واحدة لا تصفق .

#### أسيسرع عقسساب . . . للاغتصبيسياب

المذيعة : كيف نمنع الاتجار بالرأة ، بغاء ، اغتصاب ؟

الضيف : الاتجار بالمرأة في البغاء جريمة بالقانون ، والبغاء دمار للمرأة والمجتمع والأخلاق ، والاختصاب جريمة يعاقب عليها القانون وقد ألفيت من القانون المادة التي تبرئ المعتصب من جريمته إذا ما تزوج من الضحية وفي ذلك ردع لكل مفتصب .

جيهان: الدين والأخلاق والقانون ضد الاعتداء على شرف المرأة وسمعتها.

شوقية : إلغاء القنانون لنامادة التى تبرئ الفتصب من جريمته إذا تبزوج من الضحية مهم ولكن سرعة محاكمة الفتصب أهم .

## حقبسوق سيساسيسة . . . وزيسرة وعضو جمعيسة

المذيعة : وماذا عن حقوق المرأة السياسية ؟

الضيف: الاتفاقية تمطى لها حيق التصويت العنام وشغل الوظنائف بجميع أنواعها ومستوياتها والمسناركة في صياغة وتنفيذ سياسة الحكومية والمساركة في الجمعيات الأهلية لخدمة المجتمع .

سليمان : وعندنا في مصبر اكثر من وزيبرة وسفيرة وفي مجلس الشعب والشورى عدد قليل من العضوات ونحتاج إلى مزيد من الجهود المستمرة لتوعية المجتمع ، لتحصل المرأة على نسبة اكبر في التمثيل في المواقع القيادية وأن تكون الكفاءة هي العيار .

حنان : لكن نعرف إن الراة غير ممثلة في رئاسة النيابة أو فاضية أو محافظة .

سليمان: بالتدريج .. نتحرك للأمام



#### وظائف النظميات . . . لين يميلك قسيدرات

جيهان : نسمع ان وجود المراة معدود هي وزارة الخارجية والتمثيل الدولي ويفضلون الرجال عليها . سليمان : القانون لا يضرق بـين حـق الـرجل والـراة هي التمثيل الدولي ، لكن المسألة كفاءة ومقدرة وامكانـيات مـن تـتواهرله شـروط الوظيفة الـتي سيشغلها دون تميـيز بـين رجـل أو امراة

> والمهم أن تكون الساواة أيضاً هي التدريب. المنيعة: والمرأة الصرية في المنظمات الدولية كيف حالها ؟

الضيف: منظمات الأمم المتحدة كمنظمة التربية والثقافة والعلوم (يونسكو) وغيرها تعلن عن

وظائف بشروط .. وترشح مصر خيرة من يمثلها من الرجال والنساء على السواء لا فرق .

حنان ؛ وما فائدة وجودنا في هذه النظمات ؟

جيهان : عرِفت من الدراسات الاجتماعية أن المشاركة في هذه المنظمات حق لكل دولة وواجب عليها

#### الجنسيسية . . . لحسنسيسي وحسنيسسيسة

المنيعة : هل تمنح الاتفاقية حق المساواة في الجنسية بين كل من الرجل والمراة في حالاتها المختلفة

الضيف : تمنح الاتفاقية الراة حقاً مساوياً للرجل في اكتساب جنسيتها، والاحتفاظ بها أو تغييرها، وتضمن ألا يترتب على الزواج من أجنبي أو تغيير جنسية الزوج وأثناء الزواج أن تتغير تلقائياً أو أن تكون بلا جنسية أو أن تفرض عليها جنسية الزوج.

سليمان : هنا هضية تتطلب حلا ، فالمسرى المتزوج من أجنبية لأولاده جنسية مصرية بكل حقوقها ، بينما المسرية المتزوجة من أجنبي لا يمنحون جنسيتها وتكون الشاكل أمام المسرية المتزوجة بأجنبي لها ولأولادها والساواة في هذا الحق محل بحث الآن.

#### جنسيتــــــى حــــــــــــق لأولادى

المنيعة: ... إلى اللقاء حول اتفاقية القضاء على التمييز ضد النساء.



# نشــــاط الحمــــاد

- حالة تمييز وتفرقة في الحقوق بين الرجل والمرأة
  - حالة مساواة في حق التعليم بين الرجل والراة.

# نكبسل النسسراغ بكلبسسة

- ..... اتفاقية القضاء على أشكال التمييز ضد المرأة على ......
- الاتفاقية بإلغاء ..... التي تميز في الحقوق بين الرجل والمراة .

(	)	قة الأب في المسئوليات ضرورية
(	)	ة المرأة لا داعي لها

-1-75	متنے فے الا	نكساراً أعد	اسدار أز



#### الغصل الثاني : المرأة و الحقوق الأساسية :

- حـــق الــرأة فـــ التعايــــ م.
- حــــق المــراة فـــ العمــــل.
   التمييز ضد الرأة في العمل بسبب الزواج.
- حـــق المـرأة فــ البرامــ الصحية .
- التمييز ضد الرأة في الجالات الاقتصادية .
- التمييز ضد المرأة في الجالات الاجتماعية .

#### في مسركسز تعليم وتحدريب . . . المسرأة

وتمر الأيام ، ويلتقى مرة ثانية ، شعبان وحنان بسليمان وابنته جيهان ، كان اللقاء في مركز تعليم وتدريب المراة والطفل وكانت الناسبة ندوة حول حق المراة في التعليم والعمل والرعاية الشاملة .

المنسقة : تكلمنا هي الندوة السابقة عن الحقوق السياسية واليوم نتكلم معاً حول حقوق المرأة هي التعليم والعمل .

شعبان لحنان : تكلموا في الانتخابات والوظائف مثلنا .

المدرس: من حظنا .. نسمع حقوق المرأة في الرعاية الاجتماعية .-

#### نفس فسيرص التعليسين . . . لضاطهية وسلسيم

مشاركة : حق الولد والبنت في الالتحاق بالمدرسة موجود .. لكن المشكلة في تشغيل الأطفال لضعف موارد الأسرة .

سليمان: والسبب عادات وتقاليد المجتمع التي تحرم البنت من استمرارها في التعليم.

جيهان : المشكلة في الريف .. المدارس الفنية ومراكز التدريب الهني في الحضر ، والريف محروم .

المنسيقة : هننا دور الجمعيات الأهلية ، تعميل بنفسها وتطالب بمدارس فنسية ، ومراكز تدريب في قراها .

#### نفس النساهيج والامتصائبات . . . بنين أو بنات

حنان: الحمد لله ما في فرق بين رجال ونساء في منهج وامتحانات محو الأمية والتدريب الهني.

المنسقة : عندنا لقسام الكهرباء والنسيج والجلود والخياطة مفتوحة للجميع رجال ونساء

مشاركة : حتى المعلمات والمعلمين والمدربات والمدربين .. لا فرق يعلمون الدارسات والدارسين .

شعبان : حـتى الكتب .. وغيرها هي نفسها واحدة للدارسات والدارسين ونحتاج داثما أن نأخذ برأى الدارسين والدارسات هي المناهج وهي التدريب الهني ونعدلها بحيث يوصل التعليم والتدريب إلى هر ص عمل حقيقية .



\_£Y\_

# اختلاط ونشحاط . . . طلبحة وطبالبحصات

جيهان : في مدرستي بنين وبنات ، كتبنا واحدة ويدرس لنا معلمات ومعلمين لا فرق .

حنان : يا سلام .. الدنيا تغيرت كان زمان مدرسة بنين وحدها ومدرسة بنات الآن مشترك .

المنسقة : يعني حق التعليم للمرأة والرجل مضمون .. فرص ومناهج وامتحانات واحدة .

المنرس: سليمان ، أننا مندرس ومعنى مدرسات وجميعنا ننتعاون هي تعليم وتربيبة تلامنيننا وتلميناتنا



\_£9\_

#### ليعسدية ويعسد . . . تعليم من الهيد إلى اللحد

حنان : الحمد لله بعد شهادة محو الأمية دخلت في الفصول الإعدادية .. وسأستمر حتى الجامعة .

شعبان : من حقك تستمري وأنا ما منعتك وشوقية بنتك معك تشجعك .

المنسقة : الفرصة موجودة هنا في مركز تعليم وتدريب المرأة والطفل لنستمر في التعليم.

مشاركة : والفرصة أيضاً هي مدارس الفصل الواحد للمتسربات ومدارس المجتمع ، ومراكز تعليم الكبار ، ونماذج للتعلم أخرى تقدمها الجمعيات الأهلية .

# لخيسرى وخيسريسة . . . نفس المنح البدر اسيسسة

مشارك : أنا مبارك ... وأختى تبارك نالت منحة دراسية -- بعثة في الخارج -- وقريبا تعود تشرفنا

المدرس: البعثات الدراسية .. لواصلة التعليم العالى في الداخل والخارج .. لا فرق بين رجل وامرأة .

المنسقة : في داخل مصر منح دراسية للرجال والنساء .. ولا فرق إلا الشروط.

سليمان : تمام من تنطبق عليه الشروط رجل ، امرأة .. المنحة الدراسية من نصيبه .

# فتيسات متسريسات . . . للمسدر سبة عبائسدات

جيهان : مشكلة البنات .. أنهن تركن المرسة ولم يكملن المراسة .. فيصبحن أميات . مشاركة : تبرك الفتيات المرسة يسبب مشكلة الفقـر ورغـبة الوالديـن فـى استغلالهن فـى العمـا،

ويؤدى ذلك إلى حرمان الطفل من حقوقه الأساسية.

سليمان: نحن في المدارس نوعي الآباء ونشجعهم على تعليم البنات وإعادتهن للتعليم.

مشارك : سمعنا عن مدارس المجتمع ومدارس الفصل الواحد لإعادة المتسربات للتعليم .

حيهان : وجماعيات النشاط في مدرستي تضيم فتيان وفتيات في معظم الرياضيات كرة سلة أو طائرة ، تنس طاولة وغيرها .

شعبان: الرياضة جميلة ... ومشاركة الجميع فيها اجمل فأنا أشجع بناتى على ممارستها وتحويل بعض المدارس فترات النشاط إلى حصص دراسية فهم خاطئ ، لأن أنشطة الجماعات لها نفس أهمية اللدة النه اسمة .

سليمان : مشاركة الفتيان والفتيات في الأنشطة الرياضية تخلق روح رياضية .

مشاركة : وتخلق تفاهم بين كل من الفتيان والفتيات ... وبهذا يتعاون الجميع .



#### معلسية مست صحيبية . . . وخطبة أسسريسة

- حنان : أجمل ما تعلمته في محو الأمية درس لبن الأم .. وقصة أسرة صغيرة .
- شعبان : أخذت معلومات صحية مفيدة ومن كتابك عرفت ميزة الأسرة الصغيرة .
- المنسقة: يعنى .. الحمد لله .. حصلنا على معلومات صحية تفيدنا .. رجل وامرأة .
  - سليمان : وعرفنا الطريق إلى أسرة صغيرة وسعيدة .. يتنظيم وتخطيط الأسرة .

# نفس فسرص العبسيل . . . لكساميل وأمبسيل

المنسقة : انتهينا من حق التعليم .. ننافش معاً حق العمل وتساوى المرأة والرجل فيه .

مشاركة : حق العمل للرجل والمرأة مضمون المشكلة في اختيار المهنة وشروطها .

مسئول مكتب العمل : لا يوجد الآن إعلان للرجال فقط ، المسألة أن طبيعة الوظيفة تتطلب أن يكون العامل .. رجلا .. واحيانا امراة .

سليمان : ولكن هناك إعلانات في الجرائد تركز على وظائف للذكور دون الإناث أو العكس.

# حنسان وطيمسان . . فسى الأجسر متساويسان

المنسقة ؛ نسمع الآراء حول المساواة في الأجور .

المدرس: معى مدرسات المرتبات والاستحقاقات لنا جميعاً متساوية في العمل المتساوي.

مسئول مكتب العمل: وفي كل الصالح الأجر متساو للعمل المتساوى.

مشارك : واضح إن الأجور والاستحقاقات متساوية ، هل المعاملة متساوية في تقييم نوعية العمل ؟

مسئول مكتب العمل: تقييم وتقنير نوعية العمل له شروط وأدوات لا تتأثر برجل أو امرأة.

#### لسعيديية وسياعين . . . ضميان اجتماعيسي

المنسقة : نستعرض معاً حق الرأة في الضمان الاجتماعي .

شعبان : أمى تصرف معاشأ من الشئون الاجتماعية .

اللبرس ؛ والنتي تصرف معاش التقاعد شهرياً .

جيهان : معلمتي لمرضها كانت في إجازة مدفوعة الأجر.

مشاركة : يعنى مضمون للمرأة معاشاً عند التقاعد والرض والعجز والشيخوخة .

مسئول الشئون الاجتماعية : والبطالة أيضاً لها معاش نصرفه من الشئون الاجتماعية لن يعول

مشارك : ورفع قيمة هذا الضمان ضرورى ليناسب الحالة المبشية .

# لفتحسى وفتحيسة . . . . نفس الموقعايمة الصحية

النسقة : وقاية صحة الرأة .. أمان للأسرة فهل توفرت لها ؟

وذلك لسلامة صحة الم أق

المثقفة الصحية : المراة والرجل بصفة عامة تعمل جهات العمل على توفير وسائل الوقاية والأمان من اخطار العمل .

مشاركة : ولكن الأم الحامل لها ظروف خاصة .

المثقفة الصحية : على كل جهة طبقاً لاتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المراة أن توفر وسائل وقايسة الحسامل الأهمسية دورهسا الإنجسابي ويكسون ذلسك بالتوسسع فسى إنشساء الوحسات الصبحية المستكاملة ، وتجويسد الخدمسات الصبحية بهنا

الدرس: معنا مدرسات حاملات أخذن إجازات حرصاً على صحتهن خلال فترة الحمل.

#### لا حميل . . ولا زوجيسة . . . يغصلك ينا معدية

النسقة : تفصل بعض جهات العمل الحامل أو المتزوجة فما رأيكم ؟

مسئول مكتب العمل: لا فصل لعاملة ، بسبب الحمل أو الزواج .. ولكن .. هناك التفاف حوله .

مسئول الشئون الاجتماعية : هذا دوران حول القانون .

حنان : مدرية الشفل أخنت إجازة أمومة ولم تفصل لأن الإجازة حق اجتماعي.

حيهان : معلمتنا أخنت إجازة وضع ولم تفصل .

مسئول مكتب العمل : يمكن اقتراح فرض جزاءات على من يخالف ذلك جهات أو أفراد ونرسلها للمجلس القومي للمرأة ليضع حلاً لها.

-09-

# فطومة . . . في إجازة أمومة

المنسقة : هل يجوز أن تفقد الرأة أقدميتها بإجازة وضع ؟

مسئول مكتب العمل: إجازة الأمومة منفوعة الأجر وكذا إجازة الوضع ولا يجب أن تؤثر هذه الإجازات في اقدمية المراة أو علاواتها ؟

المثقفة الصحية : أخنت إجازة وضع ولم تؤثر على ترقيتي . . . أقدميتي .. علاواتي .

مسئول الشئون الاجتماعية : الأصل في الإجازة ضمان صحة الأم والطفل .. ولا يجب أن تضرها معنوياً أو مالياً .

# ريـــاض الأطفــال . . رعسايية وأميسان

المنسقة : ما رأيكم في دار الحضانة بمركز تعليم وتدريب الرأة ؟

حنان : مشروع يفيد ، يريح الوالنين والطفل .

شعبان : الأطفال في دار الحضائة في أمان .

المثقفة الصحية : دار الحضانة رعاية صحية وخدمة تعليمية .

مسئول الشئون الاجتماعية : نحن نقدم أفضل الشرفات من الشئون الاجتماعية لضمان حسن خدمة ورعاية الأطفال مستقبلنا .

مديرة الحضانة : وجمعيتنا تختار مشرفات وتدريهن جيداً لتقديم أنشطة دار الحضائة .

حنان : المهم نتوسع في فتح الراكز ودور العضانة والاهتمام بالطفولة المبكرة بتقنيم برامج متقدمة وتدريب جيد .

# المسحل رسمالية . . . همسايتسه أمسانيسة

المثقفة الصحية : الحمل رسالة وأمانة ، كيف نحميها ؟

حنان : أطالب بتوفير رعاية لكل حامل أثناء فترة الحمل لضمان سلامة المولود .

جيهان : مراكز ورعاية الأم والطفل مهمة لذلك .

شعبان : المهم أن تكون هناك كثيراً من مراكز رعاية الأم والطفل في القرى .

المُقفة الصحية : عندك حق يا شعبان مراكز رعاية الأم والطفل مطلوبة فعلاً في النجوع.

#### العلسم يتطسور . . . والقبوانيين معيه تتغيسر

المدرس: الدنيا ا تقدمت باختراعات كثيرة وتغيير القوانين ومراجعتها وتعديلها ضروري ..

مسئول مكتب العمل : تطور العبلم في عصر العلومات والتكنولوجيا سريع جنداً .. وبالتال يجب تعديل القوانين .

شعبان : المسألة غامضة على .

المدرس : يعنى العلم طور العمل وأصبح المطلوب عند أقل من العمال .. ولذا يجب أن نعدل فأنون العمل بما يحفظ حقوق العمال .

# للحسامسل . . ر عايسة صحيسة . . وخدمة مجانية

الثقفة الصعية : في رأيكم هل تأخذ الرأة رعاية صحية كافية ؟

حيهان : رعابة الأم تبدأ من الصفر بتوجيه الفتيات مثلى نحو تحصيل المعلومات الصحية العلمية السليمة انتهاء بتخطيط الأسرة السعيدة .

حنان : معك حق يا جيهان .. لكن رعاية الأم الحامل مطلوبة .

شعبان: اسر بسيطة مثلنا، وغيرنا كثير، محتاجة رعاية صحية مستمرة للأم.

حنان : يعنى لو فيه تغذيـة مجانـية فـَرّة الحمل والولادة والرضاعة نضمن صحة الأم وبالذات في القرى والنجوع .

# الرجل والمرأة . . متساويان . . في القروض والرهون

مسئول التعاونية الزراعية : ما رأيكم هيما نقدم من قروض ؟

شعبان ، الجمعية تقدم القروض لتربية العجول وتسهيل زراعة التقاوى عالية الإنتاج ، ما في فرق بين الرجل والمرأة . ، المم الحيازة .

مستول بنك القرية : وبنك القرية يقدم لكل رجل أو امرأة فروض وتسهيلات الائتمان المألى ، ما دام في بطاقة حيازة حتى الرهن مع الشهر العقارى نيسره .

# هيسو وهيسي . . . علسي المسرح في اللعب والكتبة

مستول مركز الإبداع : ما رأيكم في أنشطة مركز الإبداع ؟

جيهان ؛ مركز الإبداع نشاطه فني جميل أغاني وألحان ، فتيات وفتيان ، لا فرق .

سليمان : ورسوم ولوحات ونشاط ومكتبات .

حنان : تكلمنا وسمعنا مشكلات وآراء .

شعبان : وشاركنا على قدر ما نستطيع ، رجالاً ونساء . سليمان : والآن حان وفت الفن والترويح .

جيهان : أسمعونا فريق ( الصفصافة ) لنستمتع بالفن الجميل .

نشيساط الحميساه

 هل فرص التعليم للذكور والإناث متاحة في الريف والحضر؟ كيف يمكن إعادة التسربات إلى المدرسة ليتعلمن ؟

# يكهسسل الغسراغ بكلمسة

مدارس الفصل الواحد تجنب المتسريات

- نضع علامة (  $\sqrt{\ }$  ) أمام العبارة التى توافق رأيك لا يقدم بنك القرية قروضاً

-TV

# بهِل بِعض حقوق المرأة في التعليم وما رأيك فيما تراه مِخَالظُ الآن ؟ نسجل بعض حقوق الرأة في العبل وما رأيك فيما تراه مفالفاً الآن؟

#### النصل الثالث : حق المرأة الريغية والشنون المدنية . القانونية . الزواج :

- مشكلات ودور المسرأة الريفيسة.
  مشاركة المرأة الريفية في التنمية.
- مساواة الرجل والمرأة أمام القانون .
- منح المراة أهلية فانونية مماثلة للرجل.
- حقوق المرأة المتعلقة بالزواج والأسرة.
- الحد الأدنى لسن الزواج وتسجيله.

#### فيسي معليسة تنبيسة المجتمسح

وهي جمعية تنمية المجتمع بالقرية .. النقي المميع مرة ثانية ، الحضور كثير ، بينهم شعبان وزوجته وسليمان وابنته ، والرائدة الريفية والمثقفة الصحية ، والمرشد الزراعي ، والشرف الاجتماعي ، المحامي ومسئول الجوازات .

كان اللشاء حول موضوع المرأة الريفية ، مشكلاتها ودورها حقوقها المدنية وزواجها المبكر ، الهلاقات الأسرية واتفاقية القضاء على التمييز ضد المرأة .. وكان حوار ساخن .



~Y1\_

# المسرأة البريغيسة . . مشاركية فسي التنهيسية

قالت المشرفة الاجتماعية : المرأة الريفية .. دورها مشهود ومشاكلها بلا حدود فما رأيكم ؟ حنان : دور المرأة الريفية في البيت والغيط معروف ، ليل نهار عمل دوار .

الرائدة الريفية : ومشاكل المراة الريفية كثيرة ، اسألوني عنها في زواجها وعملها وتربية أولادها .

المحامي : لكن مشاركتها لنا هي الجمعية ، يضمن لنا مساهمتها برأيها وفكرها لصالحها ولصالح بلدنا .

# التسهيسلات الصحيسة ... حسق للمسرأة الريفيسة

مشاركة : صحة المرأة الريفية نتيجة أعبائها ومشكلاتها تحتاج رعاية وتسهيلات.

المنقفة الصحية : الوحدة الصحية ، ومراكز رعاية الأم والطفل وزياراتي لاخواتي توفر لهن نصائح صحية كثيرة .

جيهان : أنا رأيت نشرة صغيرة تبين خطر الزواج البكر على صحة الأم ومستقبل الأسرة كلها .

المعلمة : الزواج المبكر ، وكثرة الأولاد عبء كبير يضعف الأم .. وتخطيط وتنظيم الأسرة مهم .



\_Y £\_

# لأم سيساعسي .... ضمسان اجتمساعس

المشرفة الاجتماعية : أسمع رأيكم في جهود الجمعية وتوفير الضمان الاجتماعي للمرأة الريفية.

مشاركة : الضمان الاجتماعي نصرفه شهريا لكن بعض كبار السن والمسنين يحتاجون تسهيلات في صرفه .

شعبان: خصوصاً .. كبار السن،

# مهارة المرأة الريفية . . تعليم وتدريب . . إرشاد وتثقيف

المدربة : لـتمكين المراة الريضية من التدريب الفنى أضفنا في مركز التدريب مجالات الجلود والجريد ونطلب مفترحاتكن .

المعلمة : ولتواصل المرأة الريضية التعليم فتحنا فصولاً للإعدادي وبالمجان لن أتمت معنا محو أميتها .

حنان ؛ التدريب المهنى افادني وزود دخلي وتكملة تعليمي مجانا شجعني أواصل وأستمر .

المشرفة الاجتماعية : حاجة الراة الريفية للتدريب والتعليم مستمرة ومشاركتها في نشاط جمعية. تنمنة المحتمم مطلوبة .

# للمسرأة الريفيسة . . قروض تعاونيسسة

مسئول بـنك القرية : فرصة أعلنها للمرأة الريفية فمن حقها الحصول على فرض لشروع صغير بضمان حيازتها

مشاركة : المهم تكون الإجراءات سهلة ودون تعقيدات ... تضيع القرض وفائدته .

حنان: أنا ومجموعة عملنا جمعية تأخذها كل مرة واحدة منا ، نساعد بعضنا بفكرة تعاونية .

سليمان ؛ وممكن للجمعية أن تنشط وتبحث عن هرصة لأعضاء أو تقوم بمشروع تعاوني منها .

# المحسرأة العريفيسة ... عضو جمعيسة أهليسة

الـــرائدة الريفــية : مجموعـــة مـــتفاهمة مـــن ســيدات القـــرية بالـــتعاون معـــى .. تكونت جمعية حماية البيئة .

شعبان ؛ واشتركنا فيها نحن الرجال .. هو ممكن يتم عمل بدون مشاركة الرجال والنساء.

مشاركة : أقدم نفسى أنا سعاد ، عضو المجلس الحلى بالقرية .. يسعدنى أن نعمل معا لزيادة المشاركات في المجلس .

مشاركة : القدم نفسى أنا هناء ، عضو مجلس الآباء ، أتمنى فى الدورة القادمة زيادة المشاركات من النساء .

# هي وهو ...متساويان ... في الاستفادة من مشاريج الإصلاح الزراعي

المرشد الزراعي سمعنا عن توشكا وسيناء ، الإصلاح الزراعي يعطيك النزل والأرض الخضراء للكل.

حنان : يعنى المراة الريفية ممكن تحصل على أرض زراعية ومسكن في مشاريح الإصلاح الزراعي ، قر بيتي مهندسة زراعية أخنت قطعة أرض زراعية ومنزلاً جميلاً من الإصلاح الزراعي .

المرشد الزراعي : الأرض الزراعية الجديدة توزع دون تفرقة بين رجل وامرأة .

سليمان : في مشروع الإصلاح الزراعي بأبيس رأيت الأسرة الريفية تستوطن بأرض ومنزل والتوسع في هذه الشروعات ضروري لعلاج قضية بطالة الشباب .

### فيلان أو فيلانية . . . لا تغير قية فيي حق الإسكان

مشاركة : لكن أنا سمعت إن مشروعات الإسكان التعاوني من حق الرجل فقط دون المراة .

المحامى: صحيح في الإسكان التعاوني تمنح الشقة لطالبيها من الرجال فقط دون النساء.

مشاركة : وماذا تفعل المرأة أمام هذا التمييز بين انرجل والمرأة في حق الحصول على سكن.

المحامى: لنيكم جمعية ، ومجلس هومى للمرأة يمكن اشتراح الحلول وإرسالها للمجلس أو الجمعية الأهلية بالقرية .

### هنساء وعسسلاء . . . أمنام القنائبون سنستواء

جيهان : أتساءل هل للمرأة نفس الأهلية القانونية التي للرجل أمام القانون وخاصة في إبرام عقداً ؟

المحامى ؛ لا يوجد تمييز وتفرقة بين الرجل والمرأة أمام القانون ، الكل أمام القانون سواء .

حنان : حتى إدارة المتلكات والشركات ؟

المحامى : في إدارة المتلكات وتعاملها على قدم الساواة في جميع إجراءات المحلكم وهيئات القضاء ... لا فرق بين رجل وامراة .

# عقيد باطيل . . بقيانيون عياطيييل

مشاركة: يعنى لوعقد فيه شرط يقيد حق المرأة القانوني في مساواتها بالرجل يكون صحيح أم باطل ؟

المحامى : الاتفاقية تقول : كل عقد أو صك له أشر قانونى يحرم المرأة من حق مساواتها بالرجل هو عقد باطل ... ولا يؤخذ به .

شعبان: يعني أي عقد فيه بند ينقص حق المرأة في الساواة لا يعمل به.

سليمان : تمام يا شعبان عقد باطل وقانون عاطل .



# جـــواز وتسأثيـــرة ... بــدون هيمــــرة

المنسقة : معنا مندوب الجوازات ، وسمعنا حكاية سفر وعدم سفر الزوجات يا ترى ماذا يجرى ؟

الرائدة الريضية : السفر حق لكل رجل وامراة لكن السألة محتاجة نظر ورأى ومشورة .

مندوب الجوازات : لا يوجد في الجوازات تمييز ولا تفرقة بين رجل وامرأة في استخراج جواز سفر

حنان : وحتى في السفر وإذن السفر .

مندوب الجوازات: المرأة من حقها مثل الرجل، السفر واستخراج جواز السفر دون فيد أو شرط.

#### مسوافقتسسي . . . شسرط خطبتسسسي

جيهان : زميلتي هي الإعدادية خرجت وبأمر من والدها تزوجت ولم يأخذ رأيها ولا موافقتها والأم أيضاً لم يأخذ لا رأيها ولا موافقتها .

المحامى : خطأ تصيرف الوالد والأم.

حنان: زواج البنت من رجل بدون موافقتها يسبب مشاكل لها ولزوجها وأولادها.

الرائدة : زواج البنت رغم انفها وبمعرفة وموافقة والنيها فقط ضرر كبير على البنت و الأسرة .



\_/\\_

# أب وأم معسساً . . . فسي مسئسو ليسبسة الأولاد

المنقضة الصحية : مسئولية البنت كشيرة ومسئولية تربسية الأولاد أكثر ، والأم والأب شركاء في تربيتهم ؟.

شعبان : كفاية تربية الأولاد ورعايتهم ، أنا باستمرار أعاون زوجتي في السئولية .

المرشد الزراعي رافعاً رسما توضيحياً : هذا الرسم يوضح كم تتحمل المراة من الأعباء داخل المنزل وخارجه ليلاً ونهاراً .

حنان : مسئولية البنت والأولاد لابد أن نتحملها معا أب وأم .

# نغس الحقوق والمنوليات . . . أثناء الزواج وعند فسخه

الحامى : الشرع كفل نفس الحقوق للزوج والزوجة دون تمييز أو تفرقة عند عقد الزواج .

سليمان: وأثناء الزواج مهم جداً إن الحقوق تكون متساوية فلا يشعر أحد بضرق.

حنان : وعند فسخ الزواج وما يحدث من تعنت في العفش والنفقة غريب .

الحامى : عقد الزواج الجديد يعمى حقوق الزوجة منذ البداية ، المهم أن تعرف حقوقها القانونية .

#### معاً محد بعد الكفاية ميد، ومست

المُثقفة الصحية : وما رأيكم فيمن عنده من الأولاد عشرة كل سنة خلفة وحمل جديد؟

- مشاركة : قبلنا قالوا كفاية صبى وصبية نصبح أسرة صغيرة وخلفه مهدية .
- حيهان؛ غريبة خلفة كل سنة .. الباعدة بين الولادات أفضل لنا .. عرفنا ذلك من المرسة .
- سليمان ؛ التفاهم بين الزوج والزوجة على عند الأولاد .. وبحرية تامة .. خير وبركة عامة .



\_9 -\_

# نى الولاية والوصاية . . . نفس الحقوق والسئولية

المشرفة الاجتماعية : ما رأيكم في الخلافات حول الوصاية على الأبناء .. لمن تكون؟ في صالح الأبناء

مشاركة : الولاية والوصاية تكون للأم أو الأب بشرط أيهما لمسلحة الأبناء.

المحامى : يعني أب سلوكه غير مضمون الولاية تكون للأم لمسلحة الأبناء والمكس صحيح .

شعبان : لا أب ولا أم المهم من فيهما سيرعى الأولاد أفضل .. الولاية له .

# للسزوج والروجية . . . حق اختيار المنة والعمل

شعبان : قرات في الأخبار عن خيشة : غير اسمه في السجل المنى لحسن يعنى حرية اختيار الاسم للرجل والمراة ممكن .

مندوب السجل المدنى : من حق الرجل والمرأة تغيير الاسم .

المدرسة : وعسندنا فسى مركسز التدريسب ممكن للسرجل المستدرب اختسيار مهسنة براحسته أو يغير ها حسب رغبته .

### نفس الحقسوق الشخصيسة . . . حيسازة وملكيسسة

مشاركة : سمعنا عن مشاكل حيازة وملكية وتصرفات في إدارة ملكية ، ما رأى الشئون العقارية .

مسئول الشهر العقارى: ليس للينا تضرفة بين رجل وامراة نفس حقوق الرجل فى الحيازة هى نفس حقوق المراة ، الملكية وإدارتها نقلها أو التمتع بها الإشراف عليها والتصرف فيها بمقابل أو بغير مقابل ، الرجل والراة امامنا سواء .

شعبان : الهم عندكم عقود وأوراق رسمية .

### زواج الأطنسال ... بساطسل وتعسب عيسال

مشــاركة : اســالكم المشــورة . . خطبــت بنــتى الصــغيرة لعــريس هرصــة شــباب ومـــال وجـــاه . . أبوها محتار وإنا محتارة .

المحامى ، زواج البنت قبل ( ١٦ ) سنة بـاطل ، ولا يترتب عليه أى حق هانونى ومطروح حالياً رفع سن زواج الفتاة حتى يتم نضج شخصيتها وتعرفها على أمور الحياة لتصبح زوجة مشاركة وليست تابعة .

الشرفة الاجتماعية : وحدار من التسنين فله شروط صعبة والتحايل عليها فيه مشاكل لابنتك.

حنان : على رأى المثل (زوجيها صغيرة ترجع لك مبنزة ) خسارة كبيرة ، تعدم صحتها .. ولا كبرت ولا كونت خبرتها .



### زواج رسيسي . . . وتسجيسيل إلىسىز امسى

مشباركة : مشباكل زواج الصنفيرة كبيرة ، ومشباكل النزواج العنزفي غيير النرسمي أكبر ، قرات في الأخيار عجب ، ما رأيكم ؟

المحامى : الزواج في الأصل أن تكون له وثيقة رسمية من جهة الدولة معترف بما فيها من شروط.

حنان : يعنى زواج بين اثنين بورقة مخفية بخط يد الزوج وتوهيع الزوجة باطل.

الحامى: الزواج الرسمى الذي يترتب عليه حق فانوني للزوجة هو الوثق بعقد رسمى من المأذون.

الجميع: وختامه مسك ... فرح وهنا .. إن شاء الله .

#### نشيباط الحميسياد

### ننسساتش مسج الأسسرة

- الراة الريفية ... مشاكلها كثيرة ودورها مهم .
- حق الرأة الريفية في الرعاية الصحيــــة.

### تكمسسل الفيراغ بكلمسة

- بنك القرية يقدم للرجل و ..... ، ...... مائية ميسرة .
  - تتمتع ...... والرجل بحق المنفعة في مشروعات الإصلاح.

# نضع علامة $(\sqrt{})$ أمام العبارة التي توافق عليها

- ♦ لا يهم أن يكون عقد الزواج رسميا
- الهم أن تكون الوصاية لن يضمن مصلحة الأبناء

	نسجسسل هسالتين فيهما تعييز ضد المرأة الريغية
a a militara manada di Tubus belum	
	نسجسل بعض حقسوق المسرأة السريفيسسسة
	نسجسيل اقتر احيسن لخمان حقوق الرأة القانونية

#### المراسلات

#### جمعية الرأة والجتمع ١٢ شسلامة الصيفر ت.ف ٢٢٦٨٤٨٢

١٢ ش سلامة الصيفى من ش الشهداء - أرض اللواء - الجيزة

مركز التعليم والتدريب الستمر للمرأة والطفل ٢٤ ش عبده خطاب -- أرض اللواء -- الجيزة ت . ف ٧٣١١٠٠٧

لا يحق النشر لجزء أو كل من هذا الكتاب دون الرجوع إلى جمعية المرأة والمجتمع صاحبة هذا الحق دیسمبر ۲۰۰۱

-1 - --



